

**RESTRICTED**

18 SEP 1947

**Assistant Director for Operations****Assistant Director for Collection and Dissemination****Foreign Documents Branch Periodical Abstracts**

1. During the past few weeks several requests have been received from recipients of FDB Periodical Abstracts for copies of articles abstracted in these publications or for copies of translations of such articles. It is apparent that recipients of the Periodical Abstracts are generally unaware that CIA does not have translations of the articles abstracted and that if they desire the loan of original-language periodicals which have been abstracted, they should obtain them from the library where they are on file, as indicated in the FDB publication.

2. In view of the above facts, it is recommended that a notice worded substantially like the enclosure hereto be published as a foreword to each FDB Periodical Abstract publication. It appears that it would be desirable to amend this notice by eliminating the last sentence therein whenever none of the periodicals abstracted in a particular publication of FDB Periodical Abstracts are to remain available at Foreign Documents Branch. The publication of this notice has received the informal concurrence of the Chief, Documents Branch.

**C. E. OLSEN**  
**Captain, U. S. N.**  
**Assistant Director for**  
**Collection and Dissemination**

**Encl.**

**Notice for**  
**FDB Per.**  
**Abstracts**

**RESTRICTED**

RESTRICTED

Material abstracted in this publication has not been translated. The original-language periodicals are available in various libraries as indicated. Due to CIG's personnel limitations, each recipient of this publication is strongly encouraged to have translations of such articles as may be desired prepared by personnel available to the particular agency. When the preparation of a translation is placed on an agency's agenda, it is requested that the Foreign Documents Branch, CIG, be notified promptly. Request is also made that the Foreign Documents Branch be furnished a copy of each translation produced. If agencies are unable to prepare translations desired by them, requests for translation of such articles as are considered to be of outstanding intelligence value should be addressed to the Office of Collection and Dissemination, CIG, 2430 E Street, N. W., Washington 25, D.C.; reference should be made to the code numbers and letters in the lower right hand corner of each card. Requests for the loan of original-language periodicals which are indicated herein as being available in FDB, CIG, should likewise be addressed to the Office of Collection and Dissemination, CIG.

RESTRICTED